Eveline

Textual Questions

(A) Tick the correct alternative :

Question 1. Who of the following went to Melbourne.

(a) Frank
(b) The Priest
(c) Earnest
(d) Eveline's mother

Answer: (b) The Priest

Question 2. Why did Ernest never play?

(a) He was a very shy kid .
(b) He was elder to other kids
(c) He was very weak
(d) He was disliked by other children

Answer: (b) He was elder to other kids

Question 3. What is the meaning of 'Derevaun Seraun' :

(a) No gain without pain
(b) Life is painful
(c) The end of pleasure is pain
(d) All of the above

Answer: (c) The end of pleasure is pain

Question 4. Who was Frank ?

(a) He was a friend of Eveline
(b) He was a sailor in the shipping company
(c) He was a citizen of Argentina
(d) All of the above

Answer: (d) All of the above

(B) Answer the following questions in about 15-20 words each :

निम्न प्रत्येक प्रश्न का उत्तर 15-20 शब्दों में लिखिए:

Question 1. Where did Eveline work and how much did she earn?

ऐवलीन कहाँ काम करती थी और कितना पैसा पाती थी?

Answer: Eveline worked as a shop girl in the stores and she earned seven shillings per week as her salary.

ऐवलीन एक शापगर्ल के रूप में स्टोर्स में काम करती थी और वह सात शिलिंग हर हफ्ते तनख्वाह के रूप में प्राप्त करती थी।

Question 2. What does Eveline remember from her childhood ?

ऐवलीन अपने बचपन की कौन सी बातें याद करती है?

Answer: Eveline remembers her playing with other children of the avenue in the field and how the things had changed since then.

ऐवलीन गली के दूसरे बच्चों के साथ मैदान में अपनी खेलना स्मरण करती है और यह कि तब से सब कुछ कैसे बदल गया था।

Question 3. "He is in Melbourne now." Who was Eveline's father talking about?

"वह अब मेलबर्न में है।" ऐवलीन के पिता जी किसके बारे में बात कर रहे थे?

Answer: Eveline's father was talking about the priest who was his childhood friend and whose photograph was hung on the wall.

एवलीन के पिता उस प्रीस्ट के बारे में बात कर रहे थे जो उनका बचपन का मित्र जिसका चित्र दीवार पर टॅगा था।

Question 4. What did Eveline promise to her mother ?

ऐवलीन ने अपनी माता से क्या वायदा किया था?

Answer: Eveline promised to her mother that she would look after the two young

children, feed them and send them to school regularly.

एवलीन ने अपनी माँ को वादा किया था वह दो छोटे बच्चों की देखभाल करेगी, उनको भोजन करायेगी व नियमित स्कूल भेजेगी।

Question 5. Why was Eveline willing to leave her father?

ऐवलीन अपने पिता को छोड़ने के लिए. क्यों इच्छुक थी?

Answer: Eveline was willing to leave her father to escape her father's tyranny and responsibilities of surrogate mother thrust on her.

एक धाय माँ की जिम्मेदारी जो उसके ऊपर थोप दी गई थी उससे एवं अपने पिता के अत्याचार से बचने के लिये ऐवलीन अपने पिता को छोड़ने के लिये इच्छुक थी।

(C) Answer the following questions in about 50 words each:

निम्न प्रत्येक प्रश्न का उत्तर 50 शब्दों में दीजिए।

Question 1. Why were the children worried while playing in the field ?

मैदान में खेलते समय बच्चे चिन्तित क्यों होते थे?

Answer: The children were worried while playing in the field because they were afraid of Eveline's father who would drive them out of the field with his blackthorn stick. The children used little Keogh to keep a watch and call out when she saw her father coming. Eveline's father was not the type who showed affection towards children.

मैदान में खेलते समय बच्चे चिन्तित होते थे क्योंकि वे ऐवलीन के पिताजी से डरते थे जोकि उन्हें काले काटों वाली छड़ी से मैदान के बाहर भगा देते थे। बच्चे छोटे क्योघ को जासूसी करने के लिये प्रयोग करते थे ताकि जब वह उसके पिता जी को आता हुआ देखती थी तो वह आवाज लगा देती थी। ऐवलिन के पिताजी इस प्रकारे के व्यक्ति नहीं थे कि वे बच्चों के प्रति स्नेह प्रदर्शित करें।

Question 2. Mention the responsibilities that Eveline had to take over in her house.

ऐवलीनं को जो जिम्मेदारियाँ घर में निभानी पड़ती थीं उनका उल्लेख कीजिये।

Answer: Besides her duties as a shop girl in the stores, Eveline had several responsibilities at home like cooking, washing and cleaning of the house. She also looked after the two young children so that they might go to school regularly and get their meals regularly. She had to work hard.

स्टोर में शाप गर्ल के कर्तव्य के अतिरिक्त एवलीन की घर में तमाम जिम्मेदारियाँ थी जैसे कि खाना बनाना बर्तन धोना और घर की सफाई करना। उसे दो छोटे बच्चों की देखभाल भी करनी पड़ती थी ताकि वे समय से नियमित स्कूल जा सकें और उन्हें नियमित रूप से भोजन मिल सके। उसे कठिन परिश्रम करना पड़ता था।

Question 3. How did Mr Hill react to the relationship between Frank and Eveline ?

मि. हिल ने फ्रेंक और ऐवलीन के बीच सम्बन्ध पर किस प्रकार की प्रतिक्रिया की?

Answer: Mr Hill did not like the relationship between Frank and Eveline. At first he remarked that he knew those sailor chaps and he forbade Eveline to meet Frank. Later on, he quarrelled with Frank. In this way she was forced to meet him secretely. Bus Mr Hill was totally against to this relationship.

मि.हिल ने फ्रैंक और एवलीन के बीच में सम्बन्ध को पसन्द नहीं किया। शुरू शुरू में उन्होंने यह टिप्पणी की कि वह उन नाविक व्यक्तियों को जानते हैं और एवलीन के फ्रैंक से मिलने पर पाबन्दी लगा दी। बाद में उन्होंने फ्रैंक से झगड़ा कर लिया। इस प्रकार वह फ्रैंक से गोपनीय रूप से मिलने पर मजबूर हो गई। लेकिन मि. हिल इस सम्बन्ध के पूर्णतः विरुद्ध थे।

Question 4. In what way was Eveline similar to her mother?

किस प्रकार से ऐवलीन अपनी माँ के समान थी?

Answer: Eveline was similar to her mother in many ways. She was discharging all the duties of her mother as she had promised to her while she was dying and like her mother, she too was making sacrifices for her father in looking after the two young children. She gave all her salary to her father.

एवलीन कई प्रकार से अपनी माँ के समान थी। वह अपनी माँ के सभी कर्तव्य पूरे कर रही थी जैसा कि उसने उससे मरते समय वादा किया था। अपनी माँ की तरह वह भी पिता के लिये बच्चों की देखभाल में अपना बलिदान दे रही थी। वह अपनी पूरी तनख्वाह अपने पिता को दे देती थी।

Question 5. "Damn Italians, coming over here", who said this ? What does it reflect about his character ?

"बुरा हो इटलीवासियों का जो यहाँ आ रहे हैं।" यह किसने कहा? यह उसके चरित्र के बारे में क्या प्रदर्शित करता है?

Answer: Eveline's father said these words. It reflects that he did not like foreigners to come and live in his country. On the other hand, his wife too was ill and he did not like

the Italians playing music. That is why he ordered them to go away after giving them six pence. He was an unpleasant and bitter man.

ऐवलीन के पिताजी ने ये शब्द कहे। यह प्रदर्शित करता है कि वह विदेशियों का अपने देश में आना व रहना पसन्द नहीं करता था। दूसरी ओर उसकी पत्नी बीमार थी और उसने इटली निवासियों के द्वारा संगीत बजाना पसन्द नहीं किया इसलिये उसने छः पैन्स देकर इटली वासियों को जाने का आदेश दिया। वह एक अप्रिय व कटु व्यक्ति था।

Question 6. Why was Eveline reviewing all the family objects at home very carefully?

एवलीन अपने घर की सभी पारिवारिक वस्तुओं का बड़ी सावधानी से पुनः निरीक्षण क्यों कर रही थी ?

Answer: Eveline had decided to elope with her boyfriend, Frank, a sailor. Since her mother's death she had been taking care of the house. A kind of attachment had developed in her for these family objects. This attraction pulled her back. So she reviewed the family objects for the last time.'

ऐवलीन ने अपने पुरुष मित्र फ्रेंक जो एक नाविक था, के साथ भागने का निर्णय किया। अपनी माँ की मृत्यु के बाद से वह सारा घर संभाल रही थी। इन पारिवारिक वस्तुओं के प्रति उसके अन्दर एक प्रकार का लगाव उत्पन्न हो गया था। यह आकर्षण उसे पीछे खींचता था। इसलिए वह अपनी पारिवारिक वस्तुओं का अंतिम बार पुनः अवलोकन कर रही थी।

Question 7. What does the organ player's appearance signify to Eveline when she decides to leave?

जब एवलीन जाने का निश्चय कर लेती है तव वाद्ययंत्र वाक की उस दिन की उपस्थिति क्या संकेत करती है?

Or

What significance does Eveline find in the organ player's appearance on the day when she had decided to leave ?

एवलीन उस वाद्ययंत्र वादक की उस दिने की उपस्थिति में क्या विशेष बात देखती है जब कि उसने जाने का निश्चय कर लिया था ?

Answer: Eveline feels that the people are neglected and dishonoured in a country which is not their native land. She had heard her father saying, "Damned Italians ! Coming over here!" She realises that a foreign land and its people generally condemn the people coming from other places or countries and dislike their presence.

एवलीन जानती है कि एक देश के लोगों के साथ दूसरे देश में उपेक्षा व अपमान का व्यवहार किया जाता है। उसने अपने पिताजी को कहते सुना था “बदमाश इटलीवासी ! यहाँ आ रहे हैं।” वह समझ गयी कि विदेशी धरती और इसके लोग दूसरे स्थानों या देशों से आए लोगों की सामान्यतः निन्दा करते हैं व उनकी उपस्थिति पसंद नहीं करते हैं।

(D) Answer the following questions in about 100 words each:

निम्न प्रत्येक प्रश्न का उत्तर लगभग 100 शब्दों में दीजिए।

Question 1. What are the aspects of contemporary society that caught the consideration of James Joyce in his story 'Eveline' ?

तत्कालीन समाज के वे कौन से पहलू थे जो जेम्स ज्वायस के ध्यान में उसकी कहानी 'Eveline' में आये?

Answer: James Joyce in his story 'Eveline' grapples with many vital aspects of contemporary society. The most important of them are as follows:

1. The major focus of "Eveline" is the oppressed status of women in the Irish society as is shown with the protagonist Eveline. After the death of her mother she is forced to take up on a dead end job in the stores, care for her younger siblings and endure the tyrannical authority of her father, To escape there responsibilities and tyranny, she plans to elope with Frank although she changes her mind at the last moment.

2. Eveline is not given the right to choose her husband and her father quarrels with Frank, her boyfriend.

जेम्स ज्वायस की कहानी एवलीन तत्कालीन समाज के बहुत से पहलुओं से संघर्ष करती है। उनमें से सर्वाधिक महत्वपूर्ण निम्न है:

1. कहानी ''एवलीन” का मुख्य बिन्दु आइरिश समाज में महिलाओं के शोषण का है, जैसा कि कहानी की नायिका | एवलीन को दिखाया गया है।

   माँ की मृत्यु के पश्चात उसे स्टोर्स में उन्नति रहित नौकरी करने को मजबूर किया जाता है, साथ में दो छोटे बच्चों की देखभाल की भी जिम्मेदारी उसे दी जाती है और पिता के अत्याचार भी उसे सहन करने पड़ते हैं। इस अत्याचार और जिम्मेदारियों से बचने के लिये वह फ्रेंक के साथ भागने की योजना बनाती है। यद्यपि अंतिम क्षण में वह अपना मन बदल लेती है।

2. एलीवन को अपना पति चुनने का अधिकार नहीं दिया जाता है तथा उसका पिता फ्रेंक से झगड़ा करता है।

Question 2. Why did Eveline choose at last not to elope with Frank?

एवलीन अंत में फेंक के साथ नहीं भागने की बात क्यों पंसद करती है?

Or

Why did Eveline decide ultimately not to elope with her boyfriend Frank?

एवलीन ने अन्त में अपने पुरुष मित्र फ्रेंक के साथ नहीं भागने का निर्णय क्यों लिया ?

Answer: Eveline thought about her decision of eloping with her boyfriend. She realised her responsibilities towards her home, her ageing father, her job at the store, social repercussions, and fear of being separated from her known people. Above all, her promise to her dying mother prevented her from leaving her home.

She had promised to her mother at the time of her death that she would take care of the home after her death. Since then she had been taking care of her siblings, her father and every object in the house. She felt that her father would miss her. She also thought what people would say about her at the store.

एवलीन ने अपने पुरुष मित्र के साथ भागने के विषय पर बहुत सोच-विचार किया। उसने अपने घर के प्रति अपनी जिम्मेदारियों, अपने वृद्ध होते पिता, स्टोर पर अपनी नौकरी, सामाजिक परिणाम, और अपने लोगों से दूर हो जाने का अहसास किया।

इन सबसे ज्यादा उसे अपनी मरती हुई माँ को दिये गये वचन ने घर छोड़कर जाने से रोका। उसने मृत्यु के समय अपनी माँ से वायदा किया था कि उनके बाद वह अपने भाई-बहिनों, अपने पिता, और घर की प्रत्येक चीज की देखभाल करेगी। उसने महसूस किया कि उसके पिता उसे याद करेंगे। उसने यह भी सोचा कि स्टोर पर लोग उसके विषय में क्या कहेंगे।

Question 3. Eveline's home is full of dust. What does it symbolize ?

एवलीन का घर धूल से भरा हुआ है। यह क्या संकेत देता है?

Answer: Eveline's home is full of dust. The dust here symbolizes decay and lifelessness. Eveline lives a dismal and hopeless life, and it is the idea of spiritual lifelessness and paralysis which drives the narrative of the story. The overall environment of the room depicts the state of sadness and helplessness.

The yellowing picture of the priest indicates that quality of life in Ireland was not good and people moved to other countries like Australia for good life. Besides this, it shows

that Eveline dusted the room once a week only because she was so overburdened with her job and taking care of the children.

एवलिन का घर धूल से भरी है। धूल यहाँ पर क्षय एवं जीवन शून्यता की प्रतीक है। एवलीन एक निराशापूर्ण एवं दुख पूर्ण जीवन बिता रही है। यह आध्यात्मिक जीवनहीनता एवं लाचारी है जो कहानी को आगे बढ़ाने की भूमिका अदा करती है। कमरे का कुल मिलाकर वातावरण दुख और लाचारी ही प्रतिबिम्बित करता है।

पीली पड़ती हुई प्रीस्ट की तस्वीर इस बात का संकेत देती है कि आयरलैण्ड में लोगों का जीवन स्तर अच्छा नहीं था और लोग अच्छे जीवन की तलाश में ऑस्ट्रेलिया जैसे देशों को चले जाते थे। इसके अलावा, यह दिखाया गया है कि ऐवलीन कमरे की सप्ताह में एक बार धूल की सफाई करती थी, क्योंकि वह अपनी नौकरी व बच्चों की देखभाल के बोझ से त्रस्त थी।

Additional Questions

Short Answer Type Questions

Answer the following questions in about 50 words each :

निम्न प्रत्येक प्रश्न का उत्तर लगभग 50 शब्दों में दीजिए :

Question 1. Where was Eveline planning to go ?

एवलीन कहाँ जाने की योजना बना रही थी ?

Or

Why did Eveline want to elope with her lover? (S.S. Exam 2013)

अपने प्रेमी के साथ एवलीन क्यों भागना चाहती थी ?

Answer: Eveline was planning to go to Buenos Aires, a port city in Argentina (South America) with her boyfriend Frank. It was her secret plan. She was planning to do it because she was afraid of her father. Due to unfavorable circumstances she felt uneasiness at home. She handed over her whole salary to her father but still he criticised her all the time.

ऐवलीन अपने पुरुष मित्र फ्रेंक के साथ ब्यूनस आयर्स, अर्जेन्टीना (दक्षिण अमेरिका) जाने की योजना बना रही थी)। यह उसकी गुप्त योजना थी। वह इसकी योजना इसलिये बना रही थी क्योंकि वह अपने पिता से डरती थी। विपरीत परिस्थितियों के कारण वह घर पर असुविधा महसूस करती थी। वह अपनी सारी तनख्वाह अपने पिता को दे देती थी किन्तु फिर भी वह हर समय उसकी आलोचना करते थे।

Question 2. Who was Frank? Why did Eveline's father quarrel with him?

फ्रेंक कौन था ? एवलीन के पिताजी ने उससे झगड़ा क्यों किया ?

Answer: Frank was a sailor in a shipping company. He was earning one pound per month. His native country was Argentina in South America. He was talkative and had planned for Eveline to elope with him. Eveline's father had assumptions, "I know these sailor chaps." So one day he quarrelled with Frank.

फ्रेंक एक जहान-कम्पनी में नाविक था। वह महीने में 1 पौण्ड कमाता था। उसका देश दक्षिण अमेरिका में अर्जेण्टीना था। वह बातूनी था और उसने एवलीन को अपने साथ भंगा ले जाने की योजना बनाई थी। ऐवलीन के पिता पूर्वाग्रहग्रस्त थे, "मैं इन नाविक लड़कों को अच्छी तरह जानता हूँ।" इसलिए एक दिन वह फ्रैंक से लड़ पड़े।

Question 3. Why do you think Eveline let go to the opportunity to escape ?

आपके विचार से एवलीन ने भागकर जाने के अवसर को क्यों जाने दिया ?

Answer: It was because –

1. she was a conscious spinster.
2. her father's persuation had acted late in her brain.
3. she had honour for the word, she gave to her mother, while she was dying.
4. she was dutiful and loyal to her family, the office, as also to the entire land.
5. she was aware of peoples' behaviour in foreign country.

ऐसा इसलिए क्योंकि –

1. वह एक जागरूक कुंवारी लड़की थी।
2. वह अपने पिता की बातें अपने मस्तिष्क में देर से बिठा सकी।
3. वह अपने माँ को दिए गए वायदे का सम्मान करती थी जिसे उसने उससे यानी अपनी मरती हुई माँ से किया था।।
4. वह कर्तव्यनिष्ठ तथा परिवार, अपने दफ्तर तथा राष्ट्र के प्रति वफादार थी।
5. वह विदेश में लोगों के व्यवहार के प्रति जागरुक थी।

Question 4. What were the signs of Eveline's indecision that we see as the hour of departure with Frank neared ?

जैसे-जैसे फ्रेंक के साथ जाने का समय नजदीक आता जा रहा था, एवलीन ने अपने अनिश्चय के क्या-क्या चिह्न प्रदर्शित किए ?

These signs were –

1. Her innersight made her hear her mother's voice. Her mother said to her, "Every pleasure has to meet an end with pain."
2. She is seen sitting alone and musing by herself.
3. In her trance like situation she reached the station and it seemed to her that the ship whistled loudy. All this was imagination because she was seated near the window of her house.

ये चिह्न थे –

1. उसकी अन्तर्दृष्टि में माँ के शब्द सुनाई दे रहे थे- वह कहती थी, "प्रत्येक खुशी गम के साथ समाप्त होती
2. वह अकेली बैठी चिन्तन करती दिखाई देती है।
3. चेतनाशून्यता की अवस्था में वह स्टेशन पर पहुँच गई और उसे लगा कि जहाज सीटी बजा रहा है। यह सब | इन्द्रजाल था क्योंकि वह अपने घर में खिड़की के पास बैठी थी।

Question 5. Do you think the author indicates his judgement of Eveline in the story?

क्या आप समझते हैं कि लेखक इस कहानी में एवलीन के प्रति अपने निर्णय को दर्शाता है ?

Answer: Yes, through the use of sentences – "No ! No ! No ! It was impossible" and – "her eyes gave no sign of love or farewell or recognition" – the author indicates his : judgement of Eveline in the story. He seems to be approving of the decision made by Eveline. He presents Eveline as an ideal daughter.

हाँ, फ्रेंक को उत्तर देने में प्रयोग किये गये वाक्यों द्वारा – "नहीं ! नहीं ! नहीं ! वह असम्भव था", और"उसकी आँखों में प्रेम या अलविदा या स्वीकृति का कोई भाव नहीं था" – इन वाक्यों के प्रयोग द्वारा लेखक इस कहानी में एवलीन के प्रति अपने निर्णय को दर्शाता है। वह एवलीन के निर्णय से सहमत लगता है। वह एवलीन को एक आदर्श पुत्री के रूप में प्रस्तुत करता है।

Question 6. What were the feelings of Eveline's father towards her ?

एवेलाइन के प्रति उसके पिताजी के क्या भाव थे ?

Answer: Eveline's father did not behave well with her. He took away all her salary and rebuked her every time when she asked for pocket money. He was quite indifferent to her feelings. However, sometimes, he was very nice to her. Once when she had been laid up for a day, he read out a ghost story to her and prepared a toast for her.

एवलीन के पिता उसे साथ अच्छा व्यवहार नहीं करते थे। वह उसकी सारी तनख्वाह ले लेते थे और जब वह जेब खर्च के लिए पैसे माँगती थी तो उसे बुरा-भला कहते थे। उन्हें उसकी भावनाओं की जरा भी परवाह नहीं थी। हालांकि कभी-कभी, वह उसके प्रति बहुत अच्छे होते थे। एक बार जब एक दिन के लिये वह बीमार हो गयी थी तब उसके पिता ने उसे भूत की कहानी पढ़कर सुनाई और उसके लिये टोस्ट बनाया था।

Question 7. What changes took place in and around Eveline’s home between her early childhood days and adolescence ?

एवलीन के घर में और उसके आस-पास उसके बचपन के दिनों और किशोरावस्था के बीच क्या परिवर्तन हुए ?

Answer: The changes that took place were :

1. Her mother, Tizzi Dunn, and Ernest were dead.
2. In the vast playground large buildings were erected.
3. There was a big change in the behaviour of her father. And there was a change in her di opinion about her father.
4. The attachment that Eveline felt towards her family in her childhood, diminished in her adolescence.

जो परिवर्तन हुए वे थे :

1. उसकी माँ की ट्जिी डन की और अर्नेस्ट की मृत्यु हो चुकी थी।
2. खेल के बड़े से मैदान में ऊँची इमारतें बन चुकी थीं।
3. उसके पिता के व्यवहार में बहुत परिवर्तन आ गया था। और अपने पिता के विषय में उसके विचारों में परिवर्तन आ चुका था।
4. बचपन में जो लगाव एवलीन अपने परिवार के लिये महसूस करती थी, वह उसकी किशोरावस्था में कम हो गया था।

Question 8. While planning to elope with her boyfriend, what did Eveline think about the store where she was working?

जब एवलीन अपने पुरुष मित्र के साथ भागने की योजना बना रही थी तब उसने उस स्टोर जिसमें वह काम (नौकरी) करती थी, के विषय में क्या सोचा ?

Answer: Eveline was serving at a store. While she was planning to elope with her boyfriend, she thought what her colleagues would say of her in the store when they found out that she had run away with a fellow. The next moment she thought that her place would be filled by an advertisement.

एवलीन एक स्टोर में नौकरी करती थी। जब वह अपने पुरुष मित्र के साथ भागने की योजना बना रही थी, तब उसने सोचा कि स्टोर में जब पता चलेगा कि वह किसी के साथ भाग गई है तो उसके साथ काम करने वाले लोग उसको क्या कहेंगे। अगले क्षण उसने सोचा कि उसका स्थान विज्ञापन द्वारा किसी और को नियुक्त करके भर लिया जायेगा।

Question 9. Mention the main qualities of Eveline's character. (S.S. Exam 2014)

एवलीन के चरित्र की मुख्य विशेषताएँ बताइए।

Answer: The main qualities of Eveline's character are –

1. A hard working girl – Since her mother's death she has been looking after both domestic and professional responsibilities.
2. A devoted and loyal girl – She fulfills her promise made to her mother at the time of her death very well.
3. She is a girl of conscience hence she drops the idea of elopement with her lover.
4. She is a loving and caring sister and daughter. She realizes her responsibilities towards her home.

एवलीन के चरित्र की मुख्य विशेषताएँ हैं –

1. एक मेहनती लड़की – अपनी माँ की मृत्यु के बाद से वह पारिवारिक व व्यावसायिक (स्टोर्स पर नौकरी) दोनों जिम्मेदारियों का निर्वहन कर रही है।
2. एक समर्पित व वफादार लड़की – वह मृत्यु के समय अपनी माँ को दिये गये वायदे को बखूबी निभाती है।
3. वह एक जागरूक (समाज के प्रति) लड़की है। अतः वह अपने प्रेमी के साथ भाग जाने का विचार त्याग देती
4. वह एक प्यारी और ख्याल रखने वाली बहिन व पुत्री है। वह अपने परिवार के प्रति जिम्मेदारी को समझती

Long Answer Type Questions

Answer the following questions in about 100 words each:

निम्न प्रत्येक प्रश्न का उत्तर लगभग 100 शब्दों में दीजिए :

Question 1. Deciding between filial duty and the right to personal happiness is problematic. Discuss in the light of the story 'Eveline'.

पुत्रोचित कर्त्तव्य और व्यक्तिगत खुशी का अधिकार इन दोनों में निर्णय करना एक समस्या है। कहानी 'Eveline' के आधार पर विवेचना कीजिए।

Answer: The filial duty comprises of obedience, loyality and devotional spirit among the children for their parents. But the right to self-happiness forbids the entry for filial duty. For example, someone has brought tickets for movie in advance for Sunday. Unfortunately, his mother is down with fever the same day.

It becomes his duty (filial) to forget the movie and devote time to his mother. This decision has been called problematic in this story because the sense of responsibility towards elders is lacking in the younger generation. The children who prefer filial duty above personal happiness learn the complete art of living.

पुत्रोचित कर्त्तव्य के अन्तर्गत माता-पिता के लिए बच्चों में आज्ञापालन, वफादारी और समर्पण की भावना आती हैं। परन्तु आत्म-प्रसन्नता का ज़ो अधिकार है, वह पुत्रवत कर्तव्य का प्रवेश नहीं चाहता और इस प्रकार जीवन का आनन्द लेता है। उदाहरण के लिए, किसी व्यक्ति ने रविवार के लिए अग्रिम रूप से सिनेमा के टिकिट खरीद लिए। दुर्भाग्यवश उसकी माँ को बुखार हो जाता है।

यह उसका पुत्रवत कर्त्तव्य हो जाता है कि वह सिनेमा को भूल जाए और सारा समय माँ की देख-रेख में, दवा आदि देने में व्यतीत करे। इस निर्णय को इस कहानी में समस्यात्मक कहा गया है क्योंकि बड़ों के प्रति उत्तरदायित्व का विवेक जवान पीढ़ी में कम होता जा रहा है। वे बच्चे जो व्यक्तिगत प्रसन्नता से ऊपर पुत्रवत् कर्त्तव्य को रखते हैं वे जीवन जीने की सम्पूर्ण कला सीख लेते हैं।

Question 2. The description in the story 'Eveline' has symbolic touches. What do you think 'the window', 'the gathering dusk' 'the dusty cretonne and its odour' symbolise ?

Eveline इस कहानी के वर्णन में संकेतात्मक स्पर्श दिखाई देता है। खिड़की', 'एकत्रित धुंधलापन' तथा धूल से भरा क्रेटन और इसकी गन्ध' आपकी नजर में क्या संकेत करते हैं ?

Answer: Here 'the window' symbolises the way through which Eveline saw all the past days with all their happy as well as unhappy memories. – "The gathering dusk" symbolises a state of confusion leaving aside all previous preparations and plans in the dark. It symbolises Eveline's mental state of indecision whether she should elope or not.

"The dusty cretonne and its odour" symbolises the old things which she was attached to but now they were dusty, which means they were old and its odour again symbolises the feeling associated with them and the memories of the days spent in her home among them.

यहाँ खिड़की उस माध्यम का प्रतीक है जिसके द्वारा एवलीन ने अपने सभी बीते हुए अच्छे व बुरे दिनों को देखा था। आती हुई ''गोधूलि वेला" व्यवधान की दशा को बताता है जिसमें सारी पूर्व निर्धारित तैयारियाँ एवं योजना अन्धकार में पड़ी रहती हैं। यह एवलीन की मानसिक दशा की प्रतीक है जिसमें कि वह अनिर्णय

की अवस्था में है कि घर से भागे अथवा नहीं। * धूल से ढका क्रेटन, और उसकी गंध' उन पुरानी चीजों का प्रतीक है, जिनसे वह बहुत अधिक जुड़ी हुई थी पर अब उन पर धूल चढ़ चुकी थी, और उसकी महक फिर से उनके साथ जुड़ी भावनाओं और उनके साथ घर में बिताये दिनों की यादों का प्रतीक है।

Question 3. How the narrative proceeds through the consciousness of Eveline. Comment.

कथा किस प्रकार एवलीन की चेतना के द्वारा आगे बढ़ती है। टिप्पणी कीजिए।

Answer: We see unity of time in this story. Eveline who is sitting alone in a room plans to run away with Frank. Her lover fulfils the notion of unity of circumstances. This story proceeds in an excellent order. In the second phase it picturises the change in location, attitude of family-members- (father being old and disciplinarian).

Every thing is unmoved yet the author has put alive pictures of two continents Europe and America, and the scene of deck where in reality Eveline did not go. She is merely seated beside a window in a dark room and her mind is busy with her plan of secretely running away.

हमें इस कहानी में समय की एकता दिखाई देती है। एवलीन जो कि कमरे में अकेली है, वह फ्रेंक के साथ भाग जाने की योजना बनाती है। उसका प्रेमी परिस्थितियों की एकता को पूरा करता है। यह कहानी बहुत ही अच्छे क्रम से है।

दूसरे चरण में यह स्थिति में परिवर्तन, परिवार के सदस्यों के दृष्टिकोण (पिताजी के वृद्ध व अनुशासनप्रिय होने के कारण) को चित्रित करती है। प्रत्येक चीज गतिहीन है तो भी लेखक ने दो। द्वीपों-यूरोप और अमेरिका का सजीव दृश्य, जहाज का दृश्य जहाँ ऐवलीन नहीं गई, प्रस्तुत किया है। वह खिड़की के पास अन्धेरे कमरे में बैठी है और उसका मस्तिष्क गुप्त तरीके से भाग जाने की योजना के विषय में व्यस्त है।

Question 4. In the last section of the story 'Eveline' notice these expressions –

कहानी 'Eveline' के अन्तिम भाग में इन अभिव्यक्तियों पर विचार कीजिये।

1. A bell clanged upon her heart.
2. All the seas of the world tumbled upon her heart.
3. Her hands clutched the iron in frenzy.
4. She set her white face to him, passive, like a helpless animal.

What are the emotions that these images evoke ?

ये छवियाँ क्या भावनाएँ जाग्रत करती हैं ?

Answer:

1. Eveline's heart started beating very fast as she was in a nervous state.

2. She was so nervous that it seemed to her that she would just start weeping bitterly.

3. Sitting beside the window, she felt that her lover was pulling her hand to make her board the ship. But she had decided not to leave her family as well as her country. In a state of frenzy, she held the iron railing of the window tightly as a sign of her · resistance to elope with her boyfriend.

4. She felt like expressing to her lover that she was unable to elope with him.

   - घबराई हुई होने के कारण एवलीन का हृदय बहुत तेजी-से धड़कने लगा।
   - एवलीन इतनी अधिक घबराई हुई थी कि उसे ऐसा लगा कि वह अभी फूट-फूटकर रो देगी।
   - खिड़की पर बैठे-बैठे उसे ऐसा महसूस हुआ जैसे कि उसका प्रेमी उसे जहाज में चढ़ाने के लिए उसका हाथ खींच रहा है। लेकिन उसने अपने परिवार व देश को छोड़कर नहीं जाने का निश्चय कर लिया था। उन्माद की अवस्था में उसने खिड़की की लोहे की रेलिंग को कसकर पकड़ लिया, मानो अपने प्रेमी के साथ भाग जाने। का विरोध प्रदर्शित करने के प्रतीक के रूप में।
   - उसे ऐसा महसूस हुआ जैसे कि वह अपने प्रेमी के साथ भाग चलने के लिए उसे मना कर रही है।

Question 5. Name the two characters in the story whom Eveline liked and loved and two she did not. What were the reasons for her feeling towards them ?

इस कहानी में दो चरित्रों के नाम लिखिये जिनको एवलीन चाहती थी और प्यार करती थी और ऐसे दो चरित्रों के नाम लिखिये जिन्हें वह नहीं चाहती थी। उसकी उनके प्रति इन भावनाओं के क्या कारण थे ?

Answer: The characters whom Eveline liked and loved are :

1. Frank and
2. Harry

1. Frank – Frank was Eveline's boy friend. He possessed a handsome personality with a good job as a sailor in a shipping company. Both shared the same qualities of music and singing. Frank wanted to marry Eveline and was protective towards her.

2. Harry – He was Eveline's brother and was enthusiastic in keeping his sister happy. Both of them had grown up together and Harry was an earning member of the family.

The characters whom Eveline did not like and love are :

1. Her father because he criticized her all the time.
2. Her store keeper – Miss Gavan because she always used taunting words for her.

वे चरित्र जिन्हें एवलीन चाहती थी एवं प्यार करती थी, वे हैं –

1. फ्रेंक और
2. हैरी

1. फ्रेंक – फ्रेंक ऐवलीन का पुरुष मित्र था। उसकी नौकरी एक जहाज कम्पनी में नाविक के बतौर थी तथा वह सुन्दर व्यक्तित्व वाला था। दोनों को संगीत का शौक था और गाना गाते थे। फ्रेंक एवलीन से शादी करना चाहता था, और उसको सुरक्षित रखना चाहता था।

2. हैरी – हैरी ऐवलीन का भाई था और जोशीला था तथा अपनी बहिन को खुश रखता था। दोनों साथ-साथ। बड़े हुए थे और हैरी परिवार का कमाऊ सदस्य था।

जिन दो पात्रों को ऐवलीन नहीं चाहती थी, वे थे –

1. ऐवलीन के पिताजी क्योंकि वह हर समय उसकी आलोचना करते थे।

2. ऐवलीन जिस स्टोर में काम करती थी, उसकी स्टोर कीपर मिस गवन क्योंकि वह हमेशा उसके लिये व्यंगात्मक भाषा का प्रयोग करती थी।

Question 6. Describe the conflict of emotions felt by Eveline on the day she had decided to elope with Frank.

जिस दिन एवलीन ने फ्रेंक के साथ भागने का निश्चय किया, उस दिन ऐवलीन द्वारा महसूस . की गयी भावनाओं के संघर्ष का वर्णन कीजिए।

Answer: 1. Conflict of emotions for home – She reviews all family objects. She feels pain saying, "She would never see again those objects."

2. For family members – She recalls the promise to her mother when she was on her deathbed that she would look after her younger brother and sister. She remembers the days when her father took them on a picnic.

3. Conflict for nation – She hears her father cursing the Italian singer who was playing mouth-organ in the street.

4. Conflict for store where she worked – She thinks about her workplace and wonders what her colleagues would say about her when they came to know that she had run away with a fellow.

1. घर के प्रति भावनाओं का संघर्ष – वह परिवार की वस्तुओं का पुनः अवलोकन करती है। वह दु:खपूर्वक कहती है कि वह अब इन वस्तुओं को फिर से नहीं देख पाएगी।

2. परिवार के सदस्यों के प्रति – वह अपनी माँ को किए गए वायदे को याद करती है, जब वह मृत्यु-शैया पर थी, कि वह अपने छोटे भाई बहिनों की देखभाल करेगी। वह उन दिनों को याद करती है जब उसके पिताजी उन्हें पिकनिक पर ले गये।

3. राष्ट्र के प्रति – वह अपने पिताजी को इटली के गायक को कोसते हुए सुनती है कि जो गली में वाद्य यंत्र बजा रहा था।

4. स्टोर के प्रति जहाँ वह काम करती थी – वह अपने कार्यस्थल के बारे में सोचती है और सोचती है कि उसके साथी मित्र इस प्रकार उसके एक लड़के के साथ भाग जाने पर उसके बारे में क्या कहेंगे।